



캄보디아



한국

결핵 걱정없는 건강한 대한민국

គ្មានការព្រួយបារម្ភចំពោះជំងឺរលង នៃសុខភាពប្រជាជននៅ
ប្រទេសកូរ៉េ។



목차

I. 결핵

1 국내에 거주하는 외국인을 위한 결핵 소개

2-1 결핵 소개

2-2 결핵 현황

3-1 결핵 증상

3-2 결핵의 발견과 진단

3-3 잠복결핵감염검사

3-4 결핵 치료중 생활

3-5 결핵 예방법

3-6 결핵의 치료

4 올바른 정보 Q&A

II. 한국의 의료체계

1 한국은 의약분업을 실시하고 있습니다.

2 보건소 이용

3 기타의료기관

4 외국인근로자 등 소외계층 의료서비스 지원사업 안내

III. 유용한 정보

1 외국인력상담센터

2 결핵 취약계층 지원 센터

3 결핵치료 비순응환자 관리 지원

4 외국인 HIV/AIDS 예방 지원센터

IV. 메모장

មាតិកា

I. ជំងឺរមេង

1 ការណែនាំអំពីជំងឺរមេងសំរាប់ជនបរទេសដែលរស់នៅប្រទេសកូរ៉េ។

2-1 ការណែនាំអំពីជំងឺរមេង។

2-2 ស្ថានភាពនៃជំងឺរមេង។

3-1 រោគសញ្ញានៃជំងឺរមេង។

3-2 ការរកឃើញនិងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យជំងឺរមេង។

3-3 ការពិនិត្យរោគឆ្លងនៃរោគសញ្ញារមេង។

3-4 ការព្យាបាលជំងឺរមេងក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។

3-5 វិធីការពារជំងឺរមេង

3-6 ការព្យាបាលជំងឺរមេង។

4 ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវអំពី Q&A (សំណួរនិងចម្លើយ)។

II. ប្រព័ន្ធរដ្ឋសាស្ត្ររបស់ប្រទេសកូរ៉េ។

1 ប្រទេសកូរ៉េកំពុងធ្វើការស្រាវជ្រាវផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

2 ការប្រើប្រាស់មណ្ឌលសុខភាព។

3 ស្ថាប័នវេជ្ជសាស្ត្រជំនាញ។

4 ព័ត៌មានស្តីពីសេវាកម្មទ្រទ្រង់សម្រាប់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់អ្នកគ្មានលទ្ធភាពដូចជា ពលករបរទេសជាដើម។

III. ព័ត៌មានដែលមានប្រយោជន៍។

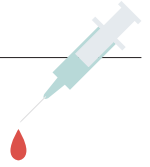
1 មជ្ឈមណ្ឌលពិគ្រោះយោបល់សម្រាប់ពលករបរទេស។

2 ជំរកសម្រាប់ជនងាយរងគ្រោះដោយជំងឺរមេង

3 ការទ្រទ្រង់សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងអ្នកជំងឺទាក់ទងនឹងការមិនអនុវត្តតាម ការព្យាបាលជំងឺរមេង

4 មជ្ឈមណ្ឌលគាំពារការបង្ការរមេគេអេដស៍សម្រាប់ជនបរទេស។

IV. ក្រដាសកត់ចំណាំ។



1 국내에 거주하는 외국인을 위한 결핵 소개

한국에 오신 여러분을 환영합니다.

한국은 여러 국적의 사람들이 다양한 문화와 함께 어울리며 사는 사회가 되었습니다. 사람에게서 사람으로 전파되는 결핵은 우리 모두의 건강을 위해 사라져야 할 질병입니다.

외국인들은 의료서비스에 대한 접근이 어렵거나, 건강에 많은 관심을 갖지 못하는 경우가 많아 결핵이 발병하여도 발견이 늦어져 심각해질 수 있고, 또한 함께 생활하는 다른 사람들의 감염 위험도 높일 수 있습니다.

결핵은 누구나 걸릴 수 있는 질병입니다.

한국에서 보다 안전하고 건강한 생활을 위해 결핵에 대해 알아보기로 합니다.

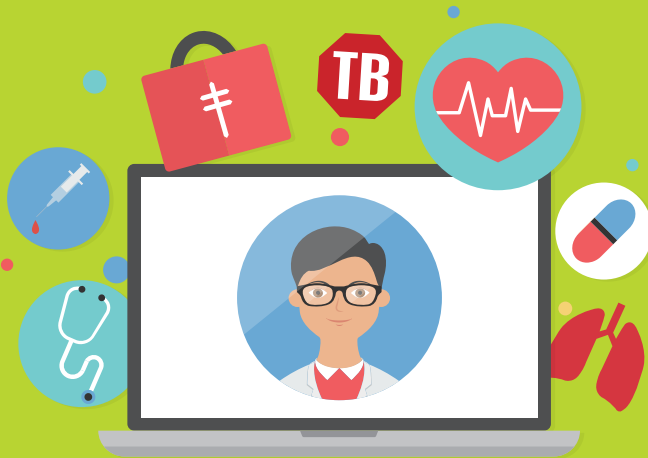
1. 국내에 거주하는 외국인을 위한 결핵 소개

សូមស្វាគមន៍ចំពោះការមកកាន់ប្រទេសកូរ៉េរបស់អ្នកទាំងអស់គ្នា។
ប្រទេសកូរ៉េបានក្លាយជាសង្គមមួយដែលប្រជាជននៃសញ្ជាតិជាច្រើនរស់នៅជាមួយគ្នានៅក្នុងវប្បធម៌
ផ្សេងៗពីគ្នា។ ជំងឺរបេងគឺជាជំងឺដែលរាលដាលពីមនុស្សម្នាក់ទៅមនុស្សម្នាក់ ដូច្នេះដើម្បីសុខភាព
របស់យើងទាំងអស់គ្នាជំងឺនេះគួរតែជាជំងឺដែលអាចកម្ចាត់បាន។
ជនបរទេសមានការលំបាកក្នុងការទទួលបានសេវាវេជ្ជសាស្ត្រឬ មនុស្សជាច្រើនមិនសូវចាប់អារម្មណ៍
លើសុខភាពរបស់ពួកគេទេសូម្បីតែជំងឺរបេងកើតមានក៏ការរកឃើញនោះអាចមានការយឺតយ៉ាវនិង
ធ្ងន់ធ្ងរផងដែរ ដូចគ្នានេះផងដែរ វាក៏អាចបង្កើនអត្រាជំងឺដល់អ្នកដទៃដែលរស់នៅជាមួយគ្នា។
ជំងឺរបេងគឺជាជំងឺដែលមនុស្សគ្រប់គ្នាអាចនឹងឆ្លងបាន។

ចូរយើងស្វែងយល់អំពីជំងឺរបេងរួមគ្នាសម្រាប់ជីវិតរស់នៅក្នុងប្រទេសកូរ៉េប្រកបដោយសុវត្ថិភាពនិង
សុខភាពល្អ។



I. 결핵 I. ជំងឺរបេង

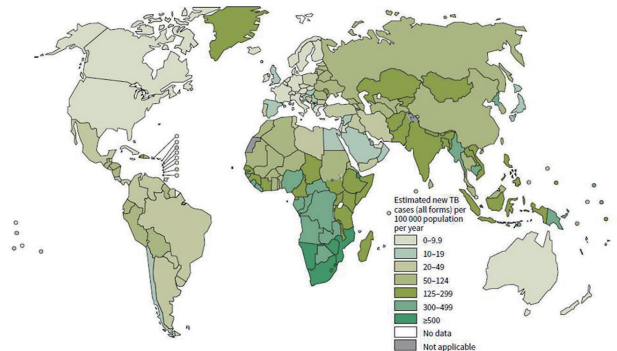
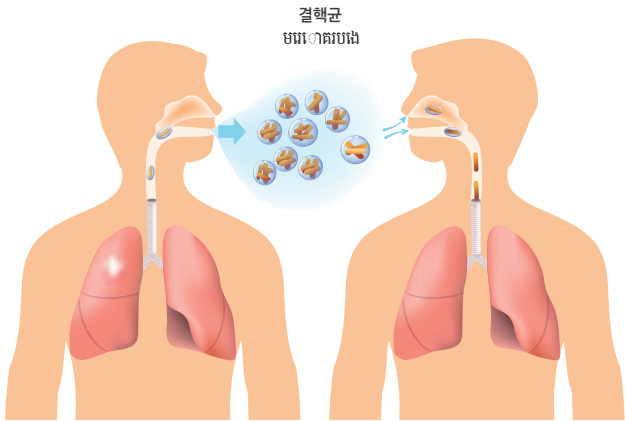


2-1 결핵소개

- 결핵은 결핵균에 의한 만성 감염병입니다.
- 결핵환자로부터 나온 결핵균이 공기를 통해 몸 속으로 들어와 감염됩니다.
- 결핵은 폐와 신장, 신경 뼈 등 우리 몸 대부분에 병을 일으킬 수 있지만 '폐결핵'이 대부분을 차지합니다.
- 결핵균에 노출되는 모든 사람이 결핵에 걸리는 것은 아닙니다.
- 결핵에 감염되어도 신체의 면역력과 저항력이 강한 경우 병으로 발전하지 않습니다.

2-1 ការណែនាំពីជំងឺរបេង

- ជំងឺរបេងប្រភេទមេរោគឆ្លងដ៏រ៉ាំរ៉ៃ។
- មេរោគរបេងឆ្លងតាមរយៈការដកដង្ហើមចេញចូលពីអ្នកដែលកើតជំងឺរបេង។
- ទោះបីមនុស្សគ្រប់គ្នាស្ថិតនៅក្នុងបរិយាកាសមួយដែលពួកគេអាចកើតជាគ្រូរបេងពួកគេក៏មិនមានជំងឺរបេងដែរ។ ភាគច្រើនមានជំងឺរបេងស្ងួត។
- ទោះបីមនុស្សគ្រប់គ្នាស្ថិតនៅក្នុងបរិយាកាសមួយដែលពួកគេអាចកើតជាគ្រូរបេងពួកគេក៏មិនមានជំងឺរបេងដែរ។
- បើទោះបីជាជំងឺរបេងជាជំងឺឆ្លងប៉ុន្តែបើភាពស៊ាំនិងភាពធន់ទ្រាំនៃរាងកាយរបស់អ្នក រឹងមាំវានឹងមិនវិវត្តទៅជាជំងឺឡើយ។



2-2 결핵 현황

결핵은 세계적으로 심각한 질병입니다. 전 세계적으로 2017년 한 해 동안 1,000만 명 이상의 결핵환자가 발생하였고, 160만 명이 목숨을 잃었습니다. 특히, 중국, 인도, 인도네시아, 방글라데시, 파키스탄, 필리핀 등 아시아 국가들에서의 결핵 위험이 높습니다. 한국 과거에 비해 결핵 위험이 크게 낮아졌지만, 미국, 일본, 영국 등에 비해 크게 높은 상황입니다. 최근에는 치료가 어려운 다제내성 결핵이 증가하고 있어 더 큰 위험이 되고 있습니다. 결핵은 국적을 가리지 않고, 국경을 넘나들기 때문에 우리 모두 함께 관심을 가져야 합니다.

2-2 ស្ថានភាពនៃជំងឺរបេង។

ជំងឺរបេងគឺជាជំងឺដ៏ធ្ងន់ធ្ងរនៅលើពិភពលោក។ ក្នុងកំឡុងឆ្នាំ 2017 នៅទូទាំងពិភពលោកមនុស្សជាង 10 លាននាក់ដែលបានកើតជំងឺរបេង។ ប្រជាជន 1.6 លាននាក់បានចាត់បង់ជីវិត។ ជាពិសេសដូចជាប្រទេស, ចិន, ឥណ្ឌា, ឥណ្ឌូនេស៊ី, បង់ក្លាដែស ប៉ាគីស្ថាន, និងហ្វីលីពីនដែលមានហានិភ័យខ្ពស់នៃជំងឺរបេងនៅក្នុងបណ្តាប្រទេសអាស៊ី។ បើទោះបីហានិភ័យនៃជំងឺរបេងត្រូវបានថយចុះបើប្រៀបធៀបទៅនឹងអតីតកាលនៃក្នុងប្រទេសកូរ៉េ ប៉ុន្តែបើប្រៀបធៀបទៅនឹងសហរដ្ឋអាមេរិក, ជប៉ុន, និងចក្រភពអង់គ្លេសគឺមានស្ថានភាពខ្ពស់។ នៅប៉ុន្មានឆ្នាំថ្មីៗនេះវាកាន់តែពិបាកក្នុងការព្យាបាលជំងឺរបេង ធ្វើឱ្យកាន់តែមានហានិភ័យខ្ពស់ឡើង។ ជំងឺរបេងវាមិនអាស្រ័យលើសញ្ជាតិ, ដោយសារការឆ្លងកាត់ព្រំដែនដូច្នេះយើងទាំងអស់គ្នាចាំបាច់ត្រូវតែយកចិត្តទុកដាក់។

3-1 결핵의 증상

- 결핵이 발병하면 사람에 따라 다르지만 일반적으로 기침, 객담(가래), 피곤함, 미열, 식은땀, 체중감소 등의 증상이 나타납니다.
- 이러한 증상은 감기의 증상과도 비슷해서 쉽게 알아차리기 어렵습니다.
- 결핵 의심 증상이 나타나면, 결핵을 의심해보세요.
- 2주 이상 기침이 계속되면, 가까운 병의원, 보건소를 방문하여 검진을 받으셔야 합니다.
- 증상이 없더라도, 1년에 한번은 검진을 받아보는 것이 좋습니다.

결핵 증상 체크리스트 ‘나도 결핵?’



3-1 រោគសញ្ញានៃជំងឺរបេង។

- ការវិវឌ្ឍន៍នៃជំងឺរបេងគឺជាស្រ្តីយើងប្រើប្រាស់ខ្លួនជាមួយគ្នាមានរាការៈក្អកកំហក់ស្នេស្យនិងអាការៈផ្សេងៗទៀតដែលអាចកើតឡើងដូចជាធ្វើឱ្យឈាត់ គ្រុន ញើសត្រជាក់ ការស្រកគឺឡ្យាល។
- រោគសញ្ញានៃជំងឺទាំងនេះនឹងផ្តាសាយមានសភាពស្រដៀងគ្នា
- ប្រសិនបើអ្នកសង្ស័យថាអ្នកមានរោគសញ្ញាជំងឺរបេង អ្នកគួរសាកតាមដានថាជាជំងឺរបេងឬយ៉ាងណា។
- ប្រសិនបើអ្នកបន្តក្អកជាង២សប្តាហ៍ អ្នកគួរតែទៅឆ្លើយនិកប្បបណ្ណសុខភាពដើម្បីត្រួតពិនិត្យ។
- បើទោះជាអ្នកមិនមានរោគសញ្ញាណាក៏ដោយ យល់ឈ្លានតែធ្វើការពិនិត្យសុខភាពម្តងក្នុងមួយឆ្នាំ។

សៀវភៅពិនិត្យរោគសញ្ញាជំងឺរបេង ‘ខ្ញុំក៏ត្រូវសាកល្បងរករោគសញ្ញារបេងដែរឬ?’

객담(가래)검사

ការពិនិត្យកំហក់(ស្នេស)



3-2 결핵의 발견과 진단

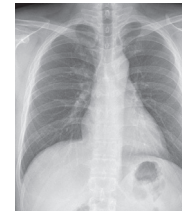
- 결핵이 의심되며 거주지 관할 보건소에서 결핵검진을 하여야 합니다.
- 결핵은 흉부 X-선 검진을 통해 발견할 수 있습니다.
- X-선 검진에서 결핵이 발견될 경우, 가래 속의 결핵균을 확인하는 검사를 거쳐 결핵여부를 정확하게 진단합니다.

3-2 ការរកឃើញនិងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យជំងឺរបេង។

- ប្រសិនបើមានការសង្ស័យថាជំងឺរបេងត្រូវបានរកឃើញនៅបណ្ណសុខភាពដើម្បីពិនិត្យរោគសញ្ញារបេងជាបន្ទាន់។
- ជំងឺរបេងអាចត្រូវបានរកឃើញតាមរយៈការពិនិត្យទ្រូងដោយការស៊ីអិច។
- ប្រសិនបើជំងឺរបេងត្រូវបានរកឃើញក្នុងការពិនិត្យការស៊ីអិច, យើងនឹងធ្វើការវិនិច្ឆ័យរោគរបេងដែលត្រឹមត្រូវដោយការពិនិត្យមើលជំងឺរបេងក្នុងចង្កូងទឹកប្រមាត់។

흉부 X-ray

ការស៊ី X-ray



건강한 폐
스피그에 이상없음



결핵에 걸린 폐
스피그에 이상없음

3-3 3次結核検査

3次結核検査の進め方

前項 結核患者の接触者 結核発症の 위험이 높은 군, 結核菌 感染의 위험성이 높은 군 등에 대해 3次結核検査 検査를 실시합니다.

결핵피부반응검사(투베르클린 피부반응검사)

피부의 피내 주사 후 48~72시간 사이에 형성되는 지연형 과민반응으로 나타나는 경결을 측정하는 검사입니다.

인터페론 감마 분비 검사

혈액검사를 통해 혈액 내에 결핵균에 대한 면역세포가 있는지를 검사하는 방법입니다.



결핵피부반응검사(투베르클린 피부반응검사)

ការធ្វើ តេស្តស្បែកប្រតិកម្មជំងឺ របេង (ធ្វើ តេស្តស្បែកប្រតិកម្មដោយសារជំងឺ របេង)។



인터페론 감마 분비 검사

ការធ្វើ តេស្តបែកចែក

3-3 ការពិនិត្យស្បែករោគសញ្ញានៃជំងឺរបេង។

ការពិនិត្យរោគសញ្ញាជំងឺរបេង។

ហានិភ័យនៃជំងឺរបេងក្នុងការទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកជំងឺរបេងមានខ្ពស់។ ចំពោះមេរោគរបេងដែលមានហានិភ័យខ្ពស់នឹងធ្វើតេស្តពិនិត្យរោគសញ្ញានៃជំងឺរបេងនោះ

ការធ្វើតេស្តស្បែកប្រតិកម្មជំងឺរបេង (ធ្វើតេស្តស្បែកប្រតិកម្មស្បែកដោយសារជំងឺរបេង)។

ប្រើរយៈពេលពី 48 ទៅ 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីការចាក់ថ្នាំធ្វើតេស្តចូលក្នុងស្បែក វាគឺជាការធ្វើតេស្តដើម្បីវាស់ភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃការប្រតិកម្ម។

ការធ្វើតេស្តបែកចែក

វិធីធ្វើតេស្តឈាមដើម្បីពិនិត្យកម្រិតមេលីណូបាត់តេរីជំងឺរបេងនៃកោសិកាភាពស៊ាំដែលមាននៅក្នុងឈាម។

3-4 結核 治療中 생활

- 철저한 약 복용
- 균형잡힌 식사
- 정기적인 의료기관 방문

3-4 ការព្យាបាលជំងឺរបេងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពជីវិតប្រចាំថ្ងៃ ។

- ការប្រើថ្នាំឱ្យហ្មត់ចត់
- គុណភាពនៃអាហារ
- ជាជម្ងឺត្រូវទៅស្ថាប័នសុខាភិបាល

전염되지 않아요!
មិនមានការឆ្លង

- 結核환자가 사용했던 식기나 의복, 침구류, 책, 가구
- 結核환자의 물건을 함께 사용하는 것
- 음식을 같이 먹거나 악수를 하는 행위

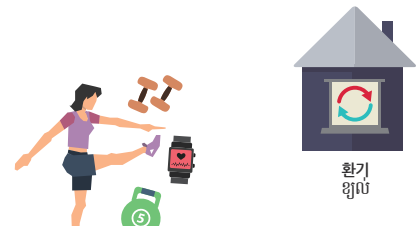
- វត្ថុដែលអ្នកជំងឺ បានប្រើ ប្រាស់ដូចជា ធានាឈាមស្រព្វ, សំបុត្របំបាក់អ្នកជំងឺ, វត្ថុពេញ, ឡើងវិញ, គ្រឿងសង្ហារឹម។
- ការប្រើ វត្ថុរបស់អ្នកជំងឺ របេងរួមគ្នា
- សកម្មភាពដូចជា ញ៉ាំបាយ ជាមួយគ្នា ចាប់ផ្តើម។

3-5 3가지 예방법

- 결핵은 심한 피로, 스트레스, 영양불균형 등으로 인해 신체 면역력이 약할 때 발생할 수 있습니다.
- 충분한 수면, 규칙적인 습관, 금연 등으로 건강을 유지하는 것이 중요합니다.
- 실내에서는 자주 환기를 하여 공기를 깨끗하게 하는 것도 도움이 됩니다.
- 여러 사람이 함께 생활하는 공간에서 기침을 할 때는 손수건이나 옷 소매로 입을 가려서 매너 있는 친구, 동료가 됩시다.

3-5 ការពារ ជំងឺរបេង

- វាមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការថែរក្សាសុខភាពឱ្យល្អតាមរយៈ៖
- ការគេងឱ្យគ្រប់គ្រាន់ ឡើងទាត់ជាទម្លាប់ និងការមិនជក់បារី។
- វាក៏មានប្រយោជន៍ផងដែរក្នុងការបំប្លែងបន្ទប់និងសម្អាតដោយប្រុងប្រយ័ត្នវិធានការនៅក្នុងបន្ទប់។
- នៅទីកន្លែងដែលមានមនុស្សជាច្រើនរស់នៅជាមួយគ្នា ពេលដែលអ្នកក្អក អ្នកគួរយកកន្សែងដៃឬសំប្លែងបំបាត់ជាមួយនិងដៃអាវ គ្របមាត់ដើម្បីការពារមិនឱ្យឆ្លងទៅកាន់មិត្តរួមការងាររបស់អ្នកផងដែរ។



꾸준한 운동
ការហាត់ប្រាណជាប្រចាំ

환기
ខ្យល់



기침예절
លក្ខណៈនៃការក្អក



2주 이상 기침할 때 결핵검진
ពិនិត្យសុខភាព ប្រសិនបើ ក្អករាល់ សប្តាហ៍ ២ ម៉ោង ឡើង



균형있는 영양섭취
អាហារប្រភេទដែលមានតម្លៃភាព។

5가지 결핵예방 생활수칙!
របៀប៥យ៉ាងសម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ!!

3-6 결핵의 치료

- 결핵은 대한결핵협회 복심자의원과 전국 보건소에서 무료로 검사, 치료받을 수 있습니다.
- 결핵은 꾸준히 결핵약을 복용하여 치료할 수 있습니다.
- 결핵의 치료는 보통 6개월의 시간이 필요합니다.
- 규칙적으로 약을 복용하지 않거나, 의사의 지시에 따르지 않고 마음대로 복용을 중단하게 되면 다제내성 결핵으로 발전할 수 있습니다.
- 다제내성 결핵을 치료하려면 더 많은 돈과 시간이 필요합니다. 그리고 생명까지 위협하게 됩니다.
- 결핵 치료를 시작하셨다면, 반드시 의사의 처방에 따라 약을 복용하세요.

3-6 ការព្យាបាល ជំងឺរបេង

- ជំងឺរបេងអាចត្រូវបានពិនិត្យនិងព្យាបាលមិនគិតថ្លៃដោយសមាគមជំងឺរបេងកូរ៉េ។
- ជំងឺរបេងអាចព្យាបាលបានដោយការប្រើថ្នាំរបេងឱ្យបានជាប្រចាំ។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រើថ្នាំឱ្យបានទៀងទាត់ឬមិនធ្វើតាមការណែនាំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត
- ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រើថ្នាំឱ្យបានទៀងទាត់ឬមិនធ្វើតាមការណែនាំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតប្រសិនបើអ្នកឈប់ប្រើវាតាមចិត្តរបស់អ្នក អាចឱ្យជំងឺរបេងមានភាពស៊ាំនឹងថ្នាំច្រើនមុខ។
- ការព្យាបាលជំងឺរបេងដែលមានភាពស៊ាំ នឹងថ្នាំច្រើនតម្រូវឱ្យចំណាយពេលវេលានិងលុយច្រើន។ ហើយអាចវាគំរាមកំហែងដល់ជីវិត។
- ប្រសិនបើអ្នកចាប់ផ្តើមព្យាបាលជំងឺរបេងសូមប្រាកដថាអ្នកត្រូវប្រើថ្នាំតាមវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់គ្រូពេទ្យ។



1차 약제
효과가 좋으며 부작용이 거의 없어
결핵치료에 1차적으로 쓰이는 약제

ថ្នាំបឋម
ថ្នាំដែលត្រូវបានប្រើ ជាចម្បងសម្រាប់ការព្យាបាលរបេង នៅពេលថ្នាំបឋមបរាជ័យឬជំងឺរបេងស៊ាំនឹង ដោយមានប្រសិទ្ធភាពល្អនិងផលប៉ះពាល់តិចតួច។



2차 약제
1차 약제에 실패하거나 약제내성이
생긴 경우 사용

ឱសថបន្ទាប់បន្សំ
ថ្នាំដែលត្រូវបានប្រើ ជាចម្បងសម្រាប់ការព្យាបាលរបេង នៅពេលថ្នាំបឋមបរាជ័យឬជំងឺរបេងស៊ាំនឹង ដោយមានប្រសិទ្ធភាពល្អនិងផលប៉ះពាល់តិចតួច។

4 이것이 궁금해요. Q&A

잠복결핵감염은 무엇인가요?

결핵은 공기를 통해 감염됩니다. 결핵균이 폐로 들어왔더라도 면역세포에 의해 억제되어 발병하지 않은 상태를 잠복결핵감염이라고 합니다. 당장은 증상이 나타나지 않지만, 이후에 면역력이 약해지게 되면 발병할 수 있는 위험이 있습니다.

결핵약을 먹는 동안에는 직장을 쉬어야 하나요?

폐결핵은 감염병이므로 주위사람들에게 결핵균을 감염시킬 수 있기 때문에 치료를 시작하고도 전염성이 있는 초기에는 마스크를 반드시 착용하거나 다른 사람과의 접촉을 피하여 치료를 받아야합니다. 그렇지만 결핵약을 6개월간 복용하는 경우, 보통 2주 이상 지나면 결핵균의 전염성이 없어집니다. 결핵약을 6개월간 복용하는 것은 결핵균을 완전히 박멸하기 위한 것으로, 담당의사와 진단에 따라 결핵약을 복용하는 기간 중이라도 일반인과 같이 생활하실 수 있습니다.

결핵약을 먹는 동안에 술, 담배는 끊어야 하나요?

음주는 간기능을 악화시켜 결핵약의 대사에 나쁜 영향을 미칩니다. 또한, 흡연은 폐의 면역기능을 억제하여 결핵의 발병을 쉽게 할 뿐 아니라 결핵치료에도 장애가 됩니다.



결핵환자와 물건을 함께 써도 괜찮나요?

결핵균은 호흡기를 통해 전염되기 때문에 식기나 이불, 칫솔, 장난감 등을 통해서 전염되지 않습니다. 그러므로 결핵환자가 사용하던 물건들을 따로 소독할 필요가 없고, 함께 사용하는 것도 괜찮습니다.

 **결핵 콜센터** 결핵이 의심되면 전화하세요. 1544-5035

4 ខ្លាំងដឹងចង់ឃើញ។ សំនួរចម្លើយ

តើការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺរាតត្បាតបណ្តាលមកពីអ្វី?

ជំងឺរាតត្បាតអាចឆ្លងតាមរយៈខ្យល់ដកដង្ហើម។ នៅពេលដែលមេរោគរាតត្បាតចូលដល់ក្នុងសួត ដោយមិនបានទប់ស្កាត់ វាត្រូវបានគេហៅថាការឆ្លងជំងឺរាតត្បាត។

តើខ្ញុំត្រូវសម្រាកពីការងារនៅពេលដែលធ្លាក់ថ្នាំរបងដែរឬទេ?

ដោយសារតែជំងឺរាតត្បាតអាចឆ្លងតាមរយៈខ្យល់ដកដង្ហើម មនុស្សជុំវិញអ្នកបើទោះជាចាប់ផ្តើមព្យាបាល ដំបូងអ្នកត្រូវតែពាក់ម៉ាស់មុខ ឬទទួលការព្យាបាលរៀបរាប់ការប៉ះពាល់ជាមួយអ្នកដទៃ។ ប៉ុន្តែ ចំពោះការប្រើថ្នាំរបងអស់រយៈពេល ៩ខែ ជាធម្មតាបន្ទាប់ពី២អាទិត្យមេរោគរាតត្បាតដែលបានឆ្លងនឹងបាត់ទៅវិញ។ ការប្រើថ្នាំរបងអស់រយៈពេល ៩ខែ គឺដើម្បីបំបាត់មេរោគរាតត្បាតទាំងស្រុង អ្នកអាចប្រើជីវិតរស់នៅប្រចាំថ្ងៃជាមួយសាធារណៈជនទូទៅ វាអាស្រ័យលើវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនិងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរបស់អ្នក អំឡុងពេលដែលអ្នកប្រើថ្នាំរបង។

តើអំឡុងពេលដែលធ្លាក់ថ្នាំរបង ខ្ញុំត្រូវឈប់ជំពាក់ព័ន្ធនឹងការស្រាវជ្រាវដែរឬទេ?

ការដឹកនាំស្រាវជ្រាវមានផលប៉ះពាល់ដល់ប្រព័ន្ធណាមួយរបស់ថ្នាំរបងដោយធ្វើឱ្យមុខងារថ្លើមធ្លាក់ចុះ។ ដូចគ្នានេះដែរ ការជំពាក់ព័ន្ធទប់ស្កាត់មុខងារនៃប្រព័ន្ធភាពស៊ាំរបស់សួត ធ្វើឱ្យជំងឺរាតត្បាតនិងវិវឌ្ឍន៍ក៏ដូចជាធ្វើអោយខូចដល់ការព្យាបាលជំងឺរាតត្បាត។

តើវាមិនអីទេប្រសិនបើប្រើបស់របររួមគ្នាជាមួយអ្នកជំងឺរាតត្បាត?

មេរោគជំងឺរាតត្បាតត្រូវបានឆ្លងតាមរយៈផ្លូវដង្ហើមដូច្នេះវាមិនអាចឆ្លងតាមរយៈ បានបាយ ភួយ ប្រាស ផុសឆ្អែល ឬប្រដាប់ក្នុងលេងទេ។ ដូច្នេះមិនចាំបាច់សំអាតធាតុ ដែលត្រូវបានប្រើដោយអ្នកជំងឺដែលមានជំងឺរាតត្បាតទេ។ វាមិនអីទេក្នុងការប្រើវាជាមួយគ្នា។

មជ្ឈមណ្ឌលបំបៅតាមទូរស័ព្ទនៃជំងឺរាតត្បាត សូមទូរស័ព្ទមកបើសិនសង្ស័យថាមានជំងឺរាតត្បាត។
1544-5035



대한결핵협회 복십자의원

대한결핵협회가 직접 운영하는 결핵전문의원입니다.
결핵에 관한 상담과 함께 진단, 치료를 받으실 수 있습니다.



명칭	주소	전화번호
서울복십자의원	서울특별시 관악구 남부순환로 1553	02-793-4891
경기복십자의원	경기도 수원시 팔달구 효원로 18	031-245-8671
춘천복십자의원	강원도 춘천시 중앙로9	033-254-2056
부산복십자의원	부산광역시 남구 수영로 299	051-611-3624
대구복십자의원	대구광역시 남구 중앙대로 162	053-474-4715

សមាគមជំងឺរបេងកូរ៉េ

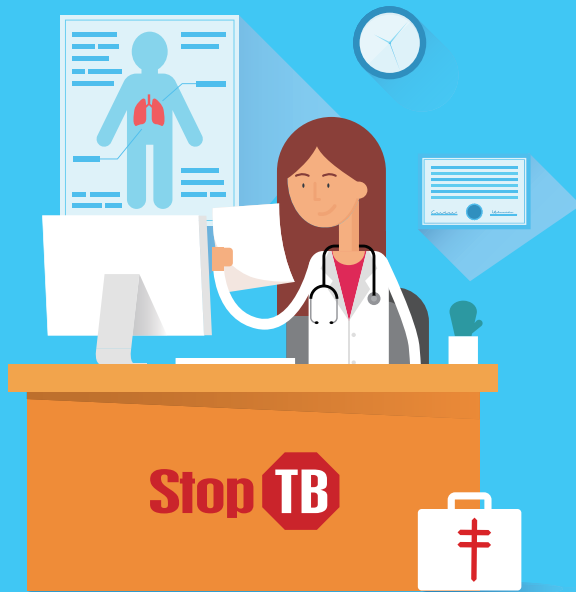
វាជាគ្លីនិកព្យាបាលជំងឺរបេងដោយផ្ទាល់ដោយសមាគមន៍ជំងឺរបេងកូរ៉េ។

អ្នកអាចទទួលការធ្វើតាវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលដោយមានការពិគ្រោះយោបល់អំពីជំងឺរបេង។

ឈ្មោះទីតាំង	អាសយដ្ឋាន	លេខទូរស័ព្ទ
សេអ៊ូលបុកស៊ីមថាអ៊ីយ៉ុង	សេអ៊ូលចីកប្យល់ស៊ី ខណ្ឌក្វាន់ណាក់ ណាំប៊ូស៊ីនហ្វាន1553	02-793-4891
គ្លីនិក Red Double-Barred Cross	18: Hyowon-ro, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do	031-245-8671
ឈុនឈន់បុកស៊ីមថាអ៊ីយ៉ុង	ខាងវែនជូ ឈុនឈន់ស៊ី ជុងតាំង១	033-254-2056
ប៊ូសានបុកស៊ីមថាអ៊ីយ៉ុង	ប៊ូសាន់ក្វាន់យ៉កស៊ី ណាំតូ ស៊ីយ៉ុង299	051-611-3624
ចេតូបុកស៊ីមថាអ៊ីយ៉ុង	ចេតូក្វាន់យ៉កស៊ី ណាំតូ ជុងតាំងផ្សេ162	053-474-4715

II. 韓국의 의료체계

II. ប្រព័ន្ធផ្ដេជ្ញាសាស្ត្ររបស់ប្រទេសកូរ៉េ



1 한국은 의약분업을 실시하고 있습니다.

의사가 환자를 진단·처방하고, 약사가 의사의 처방에 따라 의약품을 조제하는 제도입니다.

아프거나, 건강에 이상이 있을 경우, 병원을 방문하여 의사에게 진료를 받고, 약은 처방에 따라 약국에서 구입해야 합니다.

의약분업의 목적은 의약품의 오남용을 막고, 처방되는 약에 대한 정보를 공유하여 양질의 의약서비스를 제공하기 위함입니다.

*의사의 처방없이 구입할 수 있는 약품?

의약의약품 : 소화제, 해열진통제, 감기약, 영양제, 소독약 등

1 ប្រទេសកូរ៉េរៀបចំប្រព័ន្ធបញ្ជាពេទ្យ។

គ្រូពេទ្យត្រូវធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងចេញវេជ្ជបញ្ជា ឱសថការីត្រូវរៀបចំឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់វេជ្ជបណ្ឌិត។

ឈឺឬ នៅពេលសុខភាពមិនល្អ ត្រូវទៅមន្ទីរពេទ្យជួបនឹងគ្រូពេទ្យ ដើម្បីព្យាបាល ហើយ ថ្នាំគួរតែត្រូវបានទិញនៅតាមឱសថស្ថានតាមវេជ្ជបញ្ជា។

គោលបំណងនៃការបែងចែកឱសថគឺដើម្បីការពារការប្រើឱសថមិនត្រឹមត្រូវ។ ដោយមានការចែករំលែកព័ត៌មានអំពីថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជា ដើម្បីផ្តល់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានគុណភាព។

* ឱសថអ្វីដែលអាចទិញបានដោយគ្មានវេជ្ជបញ្ជាពីវេជ្ជបណ្ឌិត?

ឱសថបំបាត់ការឈឺចាប់៖ ថ្នាំរំលាយអាហារ, ថ្នាំបញ្ចុះកម្ដៅ, ថ្នាំផ្ដាសាយ, ឱសថបំប៉ន, ថ្នាំសំលាប់មេរោគជាដើម។



2 보건소 이용

보건소는 시민들의 질병예방과 건강증진을 위해 보건서비스를 제공합니다.

진료과목

내과, 치과, 물리치료, 한방치료 등

보건소에 방문하기 전에 꼭 준비하세요

- 자신의 특이체질이나 부작용에 대해 설명할 수 있도록 미리 준비
- 증상과 궁금한 점에 대해 메모
- 신분증(외국인 등록증)

2 ការប្រើប្រាស់ មណ្ឌលសុខភាព

មណ្ឌលសុខភាពសាធារណៈផ្តល់សេវាសុខាភិបាលដល់ប្រជាពលរដ្ឋដើម្បីទប់ស្កាត់ជំងឺ និងជំរុញការផ្សព្វផ្សាយពីសុខភាព។

ឈ្មោះនៃការព្យាបាល

គ្រូមូលកូណៈមុនពេលអ្នកទៅមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព

គ្រូមូលកូណៈមុនពេលអ្នកទៅមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព

- ត្រូវគ្រូមូលឱ្យលំអិតស្ថានភាពផ្ទាល់ខ្លួនប្រសិនបើអ្នកមានប្រតិកម្មឬមិនអាចបញ្ជាក់បាន។
- កត់ចំណាំនូវរោគសញ្ញានិងចំណុចដែលឆ្ងល់។
- គ្រូមូលអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (កាតជនបរទេស)



3 기타 이용 가능한 의료기관

외국인 전용병원

방문 전에 전화하셔서 진료일정과 과목을 확인, 상담 후 방문하시면 좋습니다.

3 ស្ថាប័នផ្សេងៗទៀត

មន្ទីរពេទ្យសម្រាប់ជនបរទេស

មុនមកពេទ្យទូរស័ព្ទមកសាកសួរប្រភេទជំងឺនិងកាលវិភាគជាមុនសិន ក្រោយពេលប្រើក្បាលរួចទើបមកពេទ្យផ្ទាល់ជាការល្អ។

명칭	주소	전화번호
평화사랑나눔 의료봉사단	서울특별시 구로구 남부순환로 1307	010-3754-8674
서울적십자병원	서울특별시 종로구 새문안로 9	02-2002-8000
인천남동길의원	인천광역시 남동구 남동대로239번길 72-39	032-820-2200
가천대 길병원	인천광역시 남동구 남동대로 774번길 21	1577-2299
가천대 길한방병원	인천광역시 남동구 독점로 29번길 12	070-7120-5000
안산단원보건소	경기도 안산시 단원구 화랑로 387	1666-1234
강원도 속초의료원	강원도 속초시 영랑호반길 3	033-630-6000
대전충청외국인무료진료센터	대전광역시 중구 목척7길 6	042-631-6242
충청남도 천안의료원	충남 천안시 동남구 충절로 537	041-570-7200
전북대학교병원	전북 전주시 덕진구 건지로 20	1577-7877
전주근로자 선교상담센터	전북 전주시 덕진구 관삼대로 233-1	063-272-2794
전라북도 군산의료원	전라북도 군산시 의료원로 27	063-472-5000
전라북도 남원의료원	전라북도 남원시 충경로 365번지	063-620-1114
부안성모병원	전라북도 부안군 부안읍 오정2길 24	063-581-5100
분당지구촌교회	경기도 성남시 분당구 미금일로 154번길 6	031-710-9400

ឈ្មោះទីតាំង	អាស័យដ្ឋាន	លេខ
ផ្សារហ្វាសាភ័ងណាណាម អ៊ីយ្យូប្យុងសាដាន់	សេអ៊ីលចឹកប្យល់ស៊ី ឆ្លូត ណាំប៊ូសុនហ្វាន់រូ 1307	010-3754-8674
សេអ៊ីលចេកស៊ីមថាប្យុងវ៉ែន	សេអ៊ីលចឹកប្យល់ស៊ី ចុងតូ សេម៉ិនអាង់រូ 9	02-2002-8000
អ៊ីនធឺនេតណាំដុងគីលអ៊ីយ្យូន	អ៊ីនធឺនេត្រាងយ៉កស៊ី ណាំដុងតូ ណាំដុងជេរូ239បង់គីល72-39	032-820-2200
កាធុនជេ គីលប្យុងវ៉ែន	អ៊ីនធឺនេត្រាងយ៉កស៊ី ណាំដុងតូ ណាំដុងជេរូ774បង់គីល 21	1577-2299
កាធុនជេ គីលហាន់ចាងប្យុងវ៉ែន	អ៊ីនធឺនេត្រាងយ៉កស៊ី ណាំដុងតូ ដុងជ័រូ29បង់គីល 12	070-7120-5000
អាង់សាន់ដាខ្មែនឡូកន់សូ	ក្យុងគីដូ អាង់សាន់ស៊ី ដាន់វ៉ែនតូ ហ្វាហ័ងរូ 387	1666-1234
កាំងវ៉ែន ឡូកាអ៊ីយ្យូន	ក្យុងគីដូ ស៊ីកតូស៊ី យ៉ង់វ៉ែនហ្វានេគីល 3	033-630-6000
ជេធុនធុនចង់វត្តធុនឡូសានេជី	ជេធុនត្រាងយ៉កស៊ី ដុងតូ ម៉ុកឆក់7គីល 6	042-631-6242
ធុនឆង់ណាំដូ ធុនអាង់ស៊ី ដុងណាំតូ ដុងចល់រូ 537		041-570-7200
ចង់ហ្វេនដេហាក់ក្យូប្យុងវ៉ែន	ចង់ហ្វេន ចង់តូស៊ី ជក់ជីនតូ កង់ជ័រូ 20	1577-7877
ចង់ហ្វេនឡូថា សង់ក្យូសាងដាសេនីជី	ចង់ហ្វេន ចង់តូស៊ី ជក់ជីនតូ ក្វាន់សាឡីកូ 233-1	063-272-2794
ចង់ឡូកាដូ គុនសាន់អ៊ីយ្យូន	ចង់ឡូកាដូ គុនសាន់ស៊ី អ៊ីយ្យូន 2	063-472-5000
ចង់ឡូកាដូ ណាំវ៉ែនអ៊ីយ្យូន	ចង់ឡូកាដូ ណាំវ៉ែនស៊ី ដុងចង់រូ 365បង់គីល	063-620-1114
ប៊ូអាង់សង់ម្យូប្យុងវ៉ែន	ចង់ឡូកាដូ ប៊ូអាង់គុន ប៊ូអាង់អ៊ីម អូចង់2គីល 24	063-581-5100
ប៊ូនដាងជីធុនក្យូសូ	ក្យុងគីដូ សង់ណាំស៊ី ប៊ូកដាងតូ មីអ៊ីមអ៊ីលរូ 154បង់គីល 6	031-710-9400

근로복지공단 직영병원

근로복지공단은 전국 10개 직영병원을 운영하며 근로자의 건강예방과 질병치료, 재활을 통해 산재근로자의 조속한 직업·사회복귀를 지원하고 있습니다.

មន្ទីរសុខមាណកាពារ៉ា

មន្ទីរសុខមាណកាពារ៉ាមានចំនួន1០នៅទូទាំងប្រទេស ដែលផ្តល់ការថែទាំសុខភាពនិងព្យាបាលជំងឺដល់កម្មករ។ ការស្តារនីតិសម្បទាដំបូងរបស់កម្មករឧស្សាហកម្ម។ យើងគាំទ្រដល់ការធ្វើសមាហរណកម្មសង្គម។

명칭	주소	전화번호
근로복지공단 인천병원	인천광역시 부평구 무네미로 446	032-5000-114
근로복지공단 안산병원	경기 안산시 상록구 구룡로 87	031-5001-114
근로복지공단 창원병원	경남 창원시 성산구 창원대로 721	055-282-5111
근로복지공단 대구병원	대구광역시 북구 학정동 515	053-715-7575
근로복지공단 순천병원	전남 순천시 조례1길 24	061-7207-114
근로복지공단 대전병원	대전광역시 대덕구 계족로 637	042-670-5114
근로복지공단 태백병원	강원 태백시 보드미길 8	033-580-3114
근로복지공단 동해병원	강원 동해시 하평로 11	033-530-3100
근로복지공단 청산병원	강원도 청진군 청선읍 봉양1길 145	033-560-7100
근로복지공단 경기요양병원	경기 화성시 우정읍 쌍봉로 465-4	031-351-3083

ឈ្មោះទីតាំង	អាស័យដ្ឋាន	លេខ
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់ អ៊ីនធឺនេត្រាងវ៉ែន	អ៊ីនធឺនេត្រាងយ៉កស៊ី ប្រឹកឡុងតូ មូនេមីរូ 446	032-5000-114
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	ក្យុងគី អាង់សាន់ស៊ី សាសង់ក្រតូ ធុរ្យុងរូ 87	031-5001-114
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	ក្យុងគី តាំងវ៉ែនស៊ី សង់សាន់តូ តាំងវ៉ែនជេរូ 721	055-282-5111
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	ជេធុនត្រាងយ៉កស៊ី ប្រឹកតូ ហាក់ចង់ដុង 515	053-715-7575
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	ចង់ណាំ សុនឆង់ស៊ី ច្បារ 1គីល 24	061-7207-114
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	ជេធុនត្រាងយ៉កស៊ី ជេដុកតូ ហ្គេតូកូ 637	042-670-5114
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	កាំងវ៉ែន ចេហ្វឹកស៊ី ប៊ូឌីមីគីល 8	033-580-3114
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	កាំងវ៉ែន ដុងហេស៊ី ហាឡុងរូ 11	033-530-3100
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	ក្យុងគីដូ ចង់សន់គុន ចង់សន់អ៊ីម ប៊ូងយ៉ាង1 គីល 145	033-560-7100
គីនឡូប្រឹកដីកុងដាន់	ក្យុងគី ហ្វាសាងស៊ី អូចង់អ៊ីម សាងវ៉ែនរូ 465-4	031-351-3083

4 외국인 근로자 등 소외계층 의료서비스 지원사업 안내

본 사업은 건강보험, 의료급여 등 각종 의료보장제도에 의해서 의료혜택을 받을 수 없는 사람들에게 의료 서비스를 제공하여 최소한의 건강한 삶 보장을 목적으로 합니다.

지원대상 노숙인, 외국인근로자 및 그 자녀(18세 미만), 국적 취득 전 여성 결혼이민자 및 그 자녀, 난민 및 그 자녀로서 건강보험, 의료급여 등 각종 의료보장제도에 의해서 의료혜택을 받을 수 없는 자

지원내용 입원진료 및 수술이 필요한 경우 의료비 지원(단, 산전 진찰 및 18세 미만 자녀의 외래는 지원 / 입원 및 수술과 연계되는 사전 외래진료 1회, 사후 외래진료 3회 인정)

지원비용 입원부터 퇴원까지 발생한 총 진료비(1회당 500만원 한도)

지원절차 시행 의료기관에서 환자확인 → 의료서비스 제공 → 의료기관에 의료비 지원

*대상자는 신분증(여권, 외국인등록증, 여행자증 등) 및 근로확인서 제출

문의전화 보건복지콜센터 129

*사업 시행 의료기관(서울, 경기, 인천 지역 소재)

기관명	주소	전화번호
서울직접사병원	서울특별시 종로구 새문안로 9	02-2002-8869
서울특별시서울의료원	서울 강남구 삼성1동 서울의료원 171-1	02-2276-7731
서울특별시동부병원	서울특별시 동대문구 무학로 124	02-920-9334
마리아수녀회도티기념병원	서울특별시 은평구 백련산로14길 20-11	02-351-2352
국립중앙의료원	서울특별시 중구 을지로 245	02-2260-7085
서울특별시보라매병원	서울특별시 동작구 보라매로5길 20	02-870-3231
서울특별시서북병원	서울시 은평구 역촌동 산31-1	02-3156-3060

인제대학교 상계백병원	서울시 노원구 동일로 1342	02-950-1455
의료법인 성애병원	서울시 영등포구 여의대방로 53길 22	02-840-7134
한그루치과병원	서울 마포구 마포대로 78	02-716-2600
인천광역시의료원	인천시 동구 방축로 217	032-580-6000
인천직접사병원	인천 연수구 원인재로 2631	032-899-4000
인성의료재단 한림병원	인천 계양구 장제로 722	032-540-9017
루가의료재단 나은병원	인천 서구 원적로23	032-584-0114
검단탑병원	인천 서구 청마로19번길 5	032-590-0114
성민병원	인천 서구 신석로 70	1661-1199
나사렛국제병원	인천 연수구 연우금로 98	032-899-9999
경기도의료원 수원병원	경기도 수원시 장안구 수성로 245	031-888-0114
경기도의료원 의정부병원	경기도 의정부시 흥선로 142	031-828-5000
경기도의료원 파주병원	경기도 파주시 중앙로 207	031-940-9100
경기도의료원 이천병원	경기도 이천시 경충대로 2742	031-639-4800
경기도의료원 안성병원	경기도 안성시 고수2로 17	031-8046-5000
경기도의료원 포천병원	경기도 포천시 포천로 1648	031-539-9114
김포우리병원	경기 김포시 감암로 11	031-999-1000
월스기념병원	경기 수원시 팔달구 경수대로 437	031-240-6000
세종병원	경기 부천시 호현로489번길 28	1599-6677
현대병원	경기 남양주시 진접읍 봉천로 21	031-574-9119
근로복지공단 안산산재병원	경기 안산시 상록구 구룡로 87	031-500-1114
안양샘병원	경기 안양시 만안구 삼덕로 9	031-467-9114
근로복지공단 경기산재요양병원	경기도 화성시 우정읍 쌍봉로 465-4	031-351-3083
대야의료재단 한도병원	경기도 안산시 단원구 선부광장로 103	031-8040-1114
서울나우병원	경기도 성남시 분당구 서현동 267-3	1588-2691

4 ការផ្តល់សេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ពលករបរទេស ដែលគ្មានលទ្ធភាពឬដល់ថ្នាក់បាត់បង់ជីវិត។

គម្រោងនេះមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាព, តាមរយៈប្រព័ន្ធធានារ៉ាប់រងសុខភាពអ្នកមិនអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ការផ្តល់សេវាសុខាភិបាលដល់ប្រជាជនដែលមានគោលបំណងធានាឱ្យបាននូវជីវិតដ៏មានសុខភាពល្អ។

ជំនួយចំពោះ:

អ្នកគ្មានផ្ទះ, ពលករបរទេសនិងកូន/អាយុក្រោម១៨ឆ្នាំ), ស្ត្រីបរទេសដែលបានរៀបការនឹងជនជាតិកូរ៉េនិងកូនដែលមិនបានចូលសញ្ជាតិ, ជនភៀសខ្លួននិងកូនជាការធានារ៉ាប់រងសុខភាព, រួមទាំងប្រាក់ខែព្យាបាលផ្សេងៗសម្រាប់អ្នកដែលគ្មានលទ្ធភាពព្យាបាលតាមរយៈប្រព័ន្ធធានារ៉ាប់រងសុខភាព។

មាតិកានៃជំនួយ

ឧបត្ថម្ភលើការចំណាយថ្លៃព្យាបាលពេលត្រូវការសម្រាកពេទ្យនិងការវះកាត់(ការពិគ្រោះយោបល់មុនពេលមានថ្លៃព្រះនិងទទួលការព្យាបាលសម្រាប់កុមារអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ / ត្រូវទទួលការព្យាបាលម្តងសិនមុន៖កាត់និងសម្រាកពេទ្យ, ថែបសម្រេចបន្ទាប់ពីទទួលបានការព្យាបាលចំនួន៣ដង។)

ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ

ចាប់ពីថ្ងៃសម្រាកវេជ្ជសាស្ត្ររហូតដល់ថ្ងៃចេញពីពេទ្យ សរុបថ្លៃព្យាបាល (សម្រាប់ម្តងគឺ 5លានរៀល)។

នីតិវិធីនៃជំនួយ

អនុវត្តន៍ការពិនិត្យអត្តសញ្ញាណអ្នកជំងឺនៅស្ថាប័នវេជ្ជសាស្ត្រ -> ផ្តល់ជូនសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រ -> ស្ថាប័នវេជ្ជសាស្ត្រផ្តល់ប្រាក់ជំនួយ

* អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអ្នកទទួលជំនួយ (លិខិតឆ្លងដែន,កាតជនបរទេស,ប័ណ្ណអ្នកដំណើរទសចរណ៍ជាដើម) និងដាក់ស្នើ លិខិតបញ្ជាក់ការងារ។

ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង

មណ្ឌលសុខភាពហៅតាមទូរស័ព្ទ 129

ឈ្មោះស្ថាប័ន	អាសយដ្ឋាន	លេខទូរស័ព្ទ
សេអ៊ីលចកស៊ីមចាប្បង់វ៉ែន	សេអ៊ីលចកប្បង់វ៉ែន ចុងគូ សេអ៊ីលអាន់ឡូ	02-2002-8869
សេអ៊ីលចកប្បង់វ៉ែនសេអ៊ីលអ៊ីយ៉ូន	សេអ៊ីល កាងណាមគូ សាសុងដុង សេអ៊ីលអ៊ីយ៉ូន171-1	02-2276-7731
សេអ៊ីលចកប្បង់វ៉ែនស៊ីមប្រាប្បង់វ៉ែន	សេអ៊ីល ដុងដេឡូនគូ មូហាត់រូ 124	02-920-9334
ម៉ាវីកាស្មូប្រាសាទជ័យជំនះប្រាង្គវ៉ែន	សេអ៊ីល អ៊ិនឡុងគូ ហើក្សុងសាងរូ 14មុនគីល 20-11	02-351-2352
គូក្រីមចុងអាំងអ៊ីយ៉ូន	សេអ៊ីលចកប្បង់វ៉ែន ដុងគូ អ៊ិនឡូ 245	02-2280-7085
សេអ៊ីលចកប្បង់វ៉ែនស៊ីមប្រាប្បង់វ៉ែន	សេអ៊ីលចកប្បង់វ៉ែន ដុងចាត់គូ ហ្គោម្សុន មុនគីល20	02-870-3231
សេអ៊ីលចកប្បង់វ៉ែនស៊ីមប្រាប្បង់វ៉ែន	សេអ៊ីលស៊ី អ៊ិនឡុងគូ យ៉ាតមុនដុង សាខ 31-1	02-3156-3060
អ៊ិនធើដេហាត់ក្ស សាងហ្គោម្សុនប្រាង្គវ៉ែន	សេអ៊ីលស៊ី លូវ៉ែនគូ ដុងអ៊ីលរូ 1342	02-950-1455
អ៊ីយ៉ូប្រាប្បង់វ៉ែន សាងអ៊ីយ៉ូន	សេអ៊ីលស៊ី យ៉ាងនិងត្រូ យ៉ាអ៊ីយ៉ាដេចាងរូ 53គីល 22	02-840-7134

ហាន់គីលឃីក្សាប្បង់វ៉ែន	សេអ៊ីល ម៉ាឡូគូ ម៉ាឡូដូ 78	02-716-2600
អ៊ិនធើក្សាងយ៉ាស៊ីអ៊ីយ៉ូន	អ៊ិនធើស៊ី ដុងគូ យ៉ាងគូ 217	032-580-6000
អ៊ិនធើចកស៊ីមចាប្បង់វ៉ែន	អ៊ិនធើ យ៉ាងស្មូ វ៉ែនអ៊ិនធើ 2631	032-899-4000
អ៊ិនធើអ៊ីយ៉ូប្រាប្បង់វ៉ែន	អ៊ិនធើ ហ្គោយ៉ាងគូ ចាងឡូ 722	032-540-9017
រូកាអ៊ីយ៉ូប្រាប្បង់វ៉ែន	អ៊ិនធើ សត្វ វ៉ែនចាត់ 23	032-584-0114
កំដាន់ចាប្បង់វ៉ែន	អ៊ិនធើ សត្វ ឆង់ម៉ា 19បង់គីល 5	032-590-0114
សាងម៉ែនប្រាង្គវ៉ែន	អ៊ិនធើ សត្វ ស៊ីនសាត់រូ 70	1661-1199
ណាសាធាតុគូប្រាង្គវ៉ែន	អ៊ិនធើ យ៉ាងស្មូ ម៉ែនអ៊ីនធើ	032-899-9999
ក្សាងគីឡូអ៊ីយ៉ូន ស្មូវ៉ែនប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ	031-888-0114
ក្សាងគីឡូអ៊ីយ៉ូន អ៊ីយ៉ូនប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ អ៊ីយ៉ូនប្រាង្គវ៉ែន ហ៊ីងសាងរូ 142	031-828-5000
ក្សាងគីឡូអ៊ីយ៉ូន តាឡូប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ តាឡូស៊ី ចុងអាំងរូ 207	031-940-9100
ក្សាងគីឡូអ៊ីយ៉ូន អ៊ីធើប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ អ៊ីធើស៊ី ក្សាងគីឡូ 2742	031-639-4800
ក្សាងគីឡូអ៊ីយ៉ូន អាន់សាងប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ អាន់សាងស៊ី កូស្ម 21	031-8046-5000
ក្សាងគីឡូអ៊ីយ៉ូន ម៉ូធើប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ ម៉ូធើស៊ី ម៉ូធើរូ 1648	031-539-9114
គីមឡូប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ គីមឡូស៊ី កាមរ៉ា 11	031-999-1000
វ៉ែលស៊ីឡូប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ ស្មូវ៉ែនស៊ី តាឡូដាសត្វ ក្សាងស្មូរូ 437	031-240-6000
សេចុងប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ ហ្គោយ៉ាង 489បង់គីល 28	1599-6677
ហ្សាងដេប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ ហ្គោយ៉ាង ធើនធើអ៊ី ប្រាង្គវ៉ែន 21	031-574-9119
គីនឡូប្រាង្គវ៉ែន ក្សាងដាង ប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ អាន់សាងស៊ី សាងរូ 87	031-500-1114
អាន់យ៉ាងសេមប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ អាន់យ៉ាងស៊ី ម៉ាងអាន់គូ សាងរូ 9	031-467-9114
គីនឡូប្រាង្គវ៉ែន ក្សាងដាង ប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ អាន់សាងស៊ី អូចង់អ៊ីម សាងរូ 465-4	031-351-3083
ដេអាអ៊ីយ៉ូប្រាង្គវ៉ែន ប្រាង្គវ៉ែន ប្រាង្គវ៉ែន	ក្សាងគីឡូ អាន់សាងស៊ី ដាងវ៉ែនគូ សាងរូ 103	031-8040-1114
សេអ៊ីលណាអ៊ីយ៉ូន	ក្សាងគីឡូ សាងរូស៊ី ប្រាង្គវ៉ែន សាងរូ 267-3	1588-2691

III. 유용한 정보

III. ព័ត៌មានមានអត្ថប្រយោជន៍



1 外国인력상담센터

外国인력상담센터는 고용허가제(체류자격 E-9, H-2)로 국내에 입국한 외국인 근로자와 고용사업주간의 언어소통문제, 사업장내 애로, 갈등 등 외국인근로자가 국내에 입국하여 체류, 귀환까지의 제반사항 등에 관해 상담지원하고 있습니다.

이용안내

상담시간 : 09:00~18:00 상시운영 / 전화번호 : 전국 어디에서나 1577-0071

지원서비스 (E-9, H-2 체류자격)

- 임금상담(퇴직금 포함)
- 한국 취업생활 지원 안내
- 고용허가제 전용보험 안내
- 4대 사회보험 안내
- 취업활동기간 만료자 귀국지원안내
- 외국국적동포(H-2)취업교육 절차 안내

1 មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មានយោបល់ពលករបរទេស

ប្រព័ន្ធអនុញ្ញាតការងារនៅមជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មានយោបល់ពលករបរទេស(អទិភាពស្នាក់នៅ E-9,H-2) ការចូលក្នុងប្រទេស បញ្ជាក់នូវទំនាក់ទំនងភាសារវាងពលករបរទេសនិងការងារចុងសប្តាហ៍,ភាពលំបាកនៅកន្លែងធ្វើការ ទំនាស់ជាដើម សម្រាប់ពលករបរទេស យើងផ្តល់សេវាប្រឹក្សាព័ត៌មានទាំងអស់ពេលចូលមកស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសនិង មុនពេលវិលត្រឡប់មកវិញ។

ព័ត៌មាននៃការប្រើប្រាស់សេវា

ម៉ោងពិគ្រោះយោបល់៖ 09:00 ~ 18:00 ប្រចាំការ / លេខទូរស័ព្ទ៖ 1577-0071 ទូទាំងប្រទេស

សេវាជំនួយ (សម្រាប់ E-9, H-2)

- ការប្រឹក្សាប្រាក់ឈ្នួលរួមទាំងប្រាក់បំណាច់ផ្តា)
- ព័ត៌មាននៃជំនួយសម្រាប់ជីវិតការងារនៅក្នុងប្រទេសកូរ៉េ។
- ការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ប្រព័ន្ធអនុញ្ញាតការងារ
- ព័ត៌មានធានារ៉ាប់រងសង្គមសំខាន់ៗចំនួនបួន។
- ព័ត៌មាននៃការប្រកបការងារ និងពេលវេលាទៅប្រទេសកំណើតវិញ។
- ដំណើរការបណ្តុះបណ្តាលការងារសញ្ញាតិបរទេស (H-2)



2 결핵 취약계층 지원 센터

목적

결핵 치료에 어려움을 겪고 있는 취약계층(노숙인, 이주민(외국인), 저소득층 등)을 대상으로 복약 및 영양관리를 통해 결핵을 완치하고 원활한 사회복귀를 지원

센터 위치

· 주소 : 경기도 안산시 상록구 부곡동 552-11(301호, 401호)

지원대상

(공통) 결핵환자(다제내성 결핵환자 포함)

· 노숙인, 이주민(미등록 외국인 포함), 지역 내 취약계층



지원내용

- 숙식 지원
- 복약관리 및 치료지원
- 균음전 치료 후 취약계층 환자의 단기 (1개월 내외) 임시보호 및 장기(6개월 이상) 복약확인 및 치료, 지활지원

2 ជំរកសម្រាប់ជនងាយរងគ្រោះដោយជំងឺរបេង

គោលបំណង

ព្យាបាលជំងឺរបេងឲ្យជាដាច់ទាំងស្រុងតាមរយៈការចេញថ្នាំឱ្យប្រើ និងការគ្រប់គ្រងអាហារូបត្ថម្ភ ការគាំទ្រការវិលត្រឡប់ចូលសង្គមវិញដោយរលូនសម្រាប់អ្នកដែលជាប់ក្នុងក្រុមសង្គមនានា (អ្នកគ្មានទីជំរក ជនអន្តោប្រវេសន៍ និងអ្នកដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប) ដែលងាយរងគ្រោះដោយសារជំងឺរបេង ។

ទីតាំងជំរក

· អាសយដ្ឋាន៖ #552-11 (Units 301 & 401) Bugok-dong, Sangrom-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do

ក្រុមដែលគេគាំទ្រ

(ទូទៅ) អ្នកជំងឺរបេង (រាប់បញ្ចូលទាំងអ្នកជំងឺរបេងដែលស្ម័គ្រចិត្តច្រើនមុខ)
· អ្នកគ្មានទីជំរក ជនអន្តោប្រវេសន៍ (រាប់ទាំងជនបរទេសដែលមិនបានចុះបញ្ជី) និងក្រុមទាំងឡាយ ដែលងាយរងគ្រោះនៅក្នុងស្រុក



លម្អិតពីតំបន់អំពីការគាំទ្រ

- ការទ្រទ្រង់កន្លែងស្នាក់នៅ និងអាហារ
- ការចេញថ្នាំឱ្យប្រើ និងការទ្រទ្រង់ការព្យាបាល
- ការការពាររយៈពេលខ្លី (តិចជាង 1 ខែ) និងការអះអាងបញ្ជាក់អំពីការចេញថ្នាំរយៈពេលវែង (លើសពី 6 ខែ) និងការទ្រទ្រង់លើការស្តារនីតិសម្បទាសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងក្រុម ដែលងាយរងគ្រោះ បន្ទាប់ពីទទួលបានការព្យាបាលដោយប្រើថ្នាំលេបអង្គទីបីយូទិក

신청방법

• 유선신청 후 신청서 제출

- 대한결핵협회 STOP-TB 협력부 : 02-2085-0044
- E-mail : nayahyun@knta.or.kr
- 구세군보건사업부 : 02-6364-4085

• 신청서

- 진료기록부
- 결핵 음전을 확인할 수 있는 진단서
- 여권 사본(이주민)



របៀបដាក់ពាក្យ

- បន្ទាប់ពីទំនាក់ទំនងតាមទូរស័ព្ទហើយ សូមផ្ញើឯកសារដាក់ពាក្យ
- នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការដើម្បីបញ្ឈប់ជម្ងឺរបេង នៃសមាគមជម្ងឺរបេងជាតិ
កូរ៉េ ៖ 02-2085-0044
- អ៊ីម៉ែល ៖ nayahyun@knta.or.kr
- នាយកដ្ឋានកិច្ចការសុខភាពនៃកងទ័ពសង្គ្រោះ ៖ 02-6364-4085

ការដាក់ពាក្យ

- របាយការណ៍សុខភាព
- វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពបញ្ជាក់ពីការព្យាបាលជម្ងឺរបេងដោយប្រើថ្នាំលេបប្រឆាំងបាក់តេរី
- លិខិតឆ្លងដែនចំពោះជម្ងឺ (ជនអន្តោប្រវេសន៍)

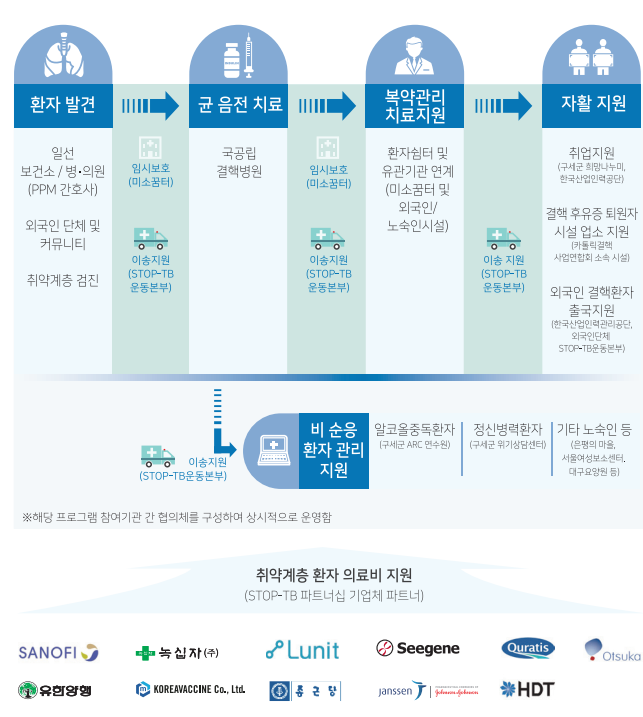


3 결핵치료 비순응환자 관리 지원

목적

보건소 및 일선병의원, 지역사회 등에서 발견되는 취약계층 불응환자 및 비순응 환자를대상으로 환자별건 및 진단, 치료, 자활 등 단계별 효율적인 환자 관리 및 연계

취약계층 관리 연계/지원 프로그램(STOP-TB Connect)

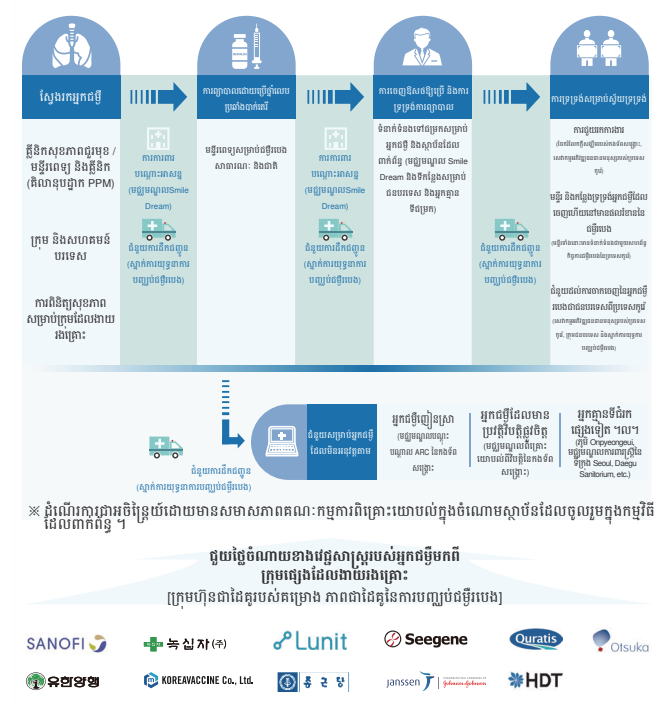


3 ការព្រួយបារម្ភចំពោះជំងឺរបេង នៃសុខភាពប្រជាជននៅប្រទេសកូរ៉េ

គោលបំណង

ការគ្រប់គ្រងអ្នកជំងឺប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងទំនាក់ទំនងសម្រាប់ដំណាក់កាលនីមួយៗនៃការព្រួយបារម្ភ អាចជួយ ការព្រួយបារម្ភ ស្វ័យប្រវត្តិសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រុមផ្សេងៗ ដែលងាយរងគ្រោះ ក៏ដូចជាអ្នកជំងឺដែលមិនអនុវត្តតាមការប្រើប្រាស់ ដែលអាចបង្កឱ្យមានការរីករាលដាលនៃជំងឺរបេង និងសហគមន៍ក្នុងតំបន់។

កម្មវិធីព្រួយបារម្ភ/ទំនាក់ទំនងគ្រប់គ្រងក្រុមដែលងាយរងគ្រោះ (ទំនាក់ទំនងបញ្ឈប់ជំងឺរបេង)



4 외국인 HIV/AIDS 예방 지원센터

외국인 HIV/AIDS 예방 지원센터는 국내 체류 또는 취업 외국인들에게 질 높은 HIV/AIDS 예방관리 서비스를 제공하기 위해 운영되고 있습니다. 질병에 대한 올바른 정보를 제공하는 한편, 검진과 상담 등 외국인의 에이즈 예방과 의료복지증진을 위한 다양한 서비스를 제공합니다.

상담/검진 안내

- 1) 전화상담
- 2) 대면상담(예약제)
- 3) 이메일 상담(khap@kaid.or.kr)
- 4) 검진 서비스(VCT, 성매개감염병검사/출장검진 년2회)

서울센터

매월 2~3회 토요일 또는 일요일 예약제로 운영(오전10시~오후5시)

안산센터

매월 2회 일요일 예약제로 운영(오전10시~오후5시)

부산센터

매월 셋째 주 일요일(오전10시~오후4시)

- *HIV신속검진결과 20분 내 확인, 성매개감염병검사를 실시한 경우 검사일 4~5일 후 전화로 결과 안내
- *성매개감염병: 혈액(매독, HIV, 간기능), 소변(임질, 요도염)

예약방법

홈페이지 www.khap.org

전화_서울:02-927-4071/ 안산:031-495-0550/ 부산:051-647-4328

* 모든 검사는 무료, 익명으로 진행됩니다.

* 예약 전 홈페이지 reservation 스케줄을 미리 참고해주세요.

감염인 지원사업

1. 감염인 상담(예약)
2. 치료비 및 진료비 지원
3. 통역지원(영어 즉시 가능)



4 មជ្ឈមណ្ឌលគាំពារការបង្ការមេរោគអេដស៍សម្រាប់ជនបរទេស។

មជ្ឈមណ្ឌលគាំពារការបង្ការមេរោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍សម្រាប់ជនបរទេសនៅកន្លែងស្នាក់នៅបូកកន្លែងការងារ ត្រូវបានដំណើរការដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មព្រឹត្តិស័ព្ទស្ថាប័ននៃការបង្ការមេរោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍សម្រាប់ជនបរទេស លក្ខណៈនៃការផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវអំពីជំងឺនេះ យើងផ្តល់ជូននូវសេវាកម្មជាច្រើនសម្រាប់ជនបរទេសដើម្បីបង្ការជំងឺអេដស៍និងលើកកម្ពស់សុខុមាលភាពផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដូចជាការពិនិត្យនិងប្រឹក្សា។

ពិគ្រោះយោបល់ / ពិនិត្យ

- 1) ពិគ្រោះតាមទូរស័ព្ទ
- 2) ការប្រឹក្សាយោបល់ផ្ទាល់(ការណាត់ជួប)
- 3) ប្រឹក្សាតាមអ៊ីម៉ែល(khap@kaid.or.kr)
- 4) សេវាពិនិត្យ(ពិគ្រោះយោបល់ការធ្វើតេស្តស្ម័គ្រចិត្ត,ការធ្វើតេស្តរកជំងឺកាមរោគ/ 2 ដងក្នុងមួយឆ្នាំ ពេលទៅធ្វើការប្រកា)

មជ្ឈមណ្ឌលសេរីល

បើកបំរើ 21ទៅ3ដង ក្នុងមួយខែ សម្រាប់ថ្ងៃសៅរ៍ថ្ងៃអាទិត្យត្រូវណាត់ជាមុន(ពីម៉ោង10ព្រឹកដល់ ម៉ោង5ល្ងាច)។

មជ្ឈមណ្ឌលរាន់សាន់

បើកបំរើ 2ដង ក្នុងមួយខែ សម្រាប់ថ្ងៃសៅរ៍ថ្ងៃអាទិត្យត្រូវណាត់ជាមុន(ពីម៉ោង10ព្រឹកដល់ ម៉ោង5ល្ងាច)។

មជ្ឈមណ្ឌលប៊ូសាន់

បើកបំរើ នៅថ្ងៃអាទិត្យ រៀងរាល់សប្តាហ៍ទីបី (ពីម៉ោង10ព្រឹកដល់ ម៉ោង4ល្ងាច)។

- * ការពិនិត្យរកមេរោគអេដស៍តាមរបៀបមានរយៈពេល20នាទី,ចំពោះការធ្វើតេស្តរកជំងឺកាមរោគ ត្រូវប្រើរយៈពេល4ទៅ5ថ្ងៃរួចទើបផ្តល់ដំណឹងតាមទូរស័ព្ទ។
- * ជំងឺកាមរោគ៖ ឈាម(រោគស្វាយ, មេរោគអេដស៍, មុខងារឆ្អើម), ទឹកនោម (ជំងឺប្រមេះទឹកបាយ, រោគស្លឹងខ្លុង)

វីដេអូណាត់ជួប

តាមរយៈវេបសាយ www.khap.org

លេខ ស៊េរីល៖ 02-927-4071/ អាន់សាន់៖ 031-495-0550/ ប៊ូសាន់៖ 051-647-4328

* រាល់ការធ្វើតេស្តទាំងអស់គិតគិតថ្លៃនិងសំបាត់។

* សម្រាប់ការណាត់ជួប សូមចូលក្នុងវេបសាយហើយមើលកាលវិភាគការណាត់ជាមុន។

សេវាជំនួយដល់អ្នកផ្ទុកមេរោគ

1. ការប្រឹក្សាអំពីការឆ្លងមេរោគ(ការណាត់ជួប)
2. ការឧបត្ថម្ភគាំទ្រស្តាប់ថ្លៃព្យាបាលនិងចំណាយថ្លៃពេទ្យ។
3. ឧបត្ថម្ភការបកប្រែ(ភាចរកបានក្លាយជាភាសាអង់គ្លេស)



센터위치 안내

·서울 : 서울시 성북구 동소문로 209

·안산 : 경기도 안산시 단원구 원곡로 15-1 4층

·부산 : 부산광역시 동구 범일로 101-4 2층

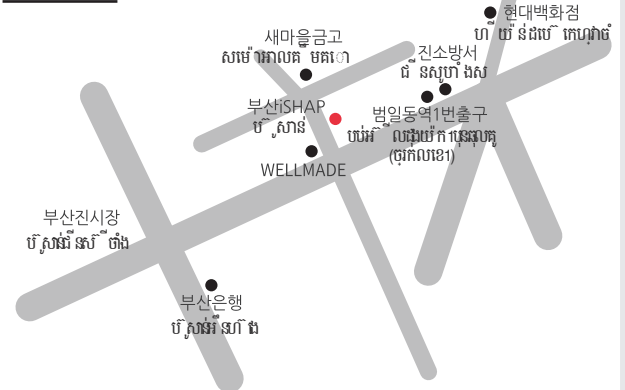
ការណែនាំអំពីទីតាំងមជ្ឈមណ្ឌល

- សេអ៊ូល៖ សេអ៊ូល ដង់ប៊ិកកូ ដង់ស៊ីម៉ូន ២០៩
- អាងសាន៖ យូយង់គុជូ អាងសានស៊ីនកូកូ 15-1 ជាន់ទី៤
- ប៊ូសាន៖ ប៊ូសាន់តុវ៉ាងយ៉កស៊ី ដង់តូ ប៊ីអិល ១០១-៤ ជាន់ទី២

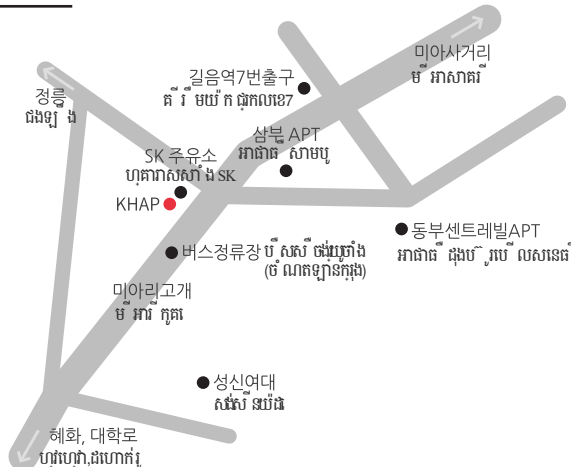
안산 អាងសាន់



부산 ប៊ូសាន់



서울 សេអ៊ូល



IV. ក្រដាសកត់⁺ កំណត់^០ ហត្ថ



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

*참고자료

-질병관리본부 결핵바로알기 (tbfree.cdc.go.kr)

-결핵은 무슨 병인가요? 대한결핵및호흡기학회, 질병관리본부 제작

*ឯកសារចេញ

-អាចជួយមុនពេលជំងឺរបេងទី១ សុំនាក់ការកណ្តាលនៃនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងជំងឺ (tbfree.cdc.go.kr)

-តើជំងឺរបេងគឺជាអ្វី?

ជំងឺរបេងនិងជំងឺផ្សេងៗទៀតដែលរួមបញ្ចូលទៅក្នុងប្រភេទសេក្យរី ១ សុំនាក់ការកណ្តាលនៃនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងជំងឺ

*자문 및 감사: 결핵연구원 교육훈련과

* ការប្តូរ កុសានិងការត្រួតពិនិត្យនៃនាយកដ្ឋានអប់រំនិងបណ្តុះបណ្តាល

គ្មានការឈ្លាយហារម្បាច់ព្រោះជំងឺរបេង សម្រាប់
សុខភាពប្រជាជននៅប្រទេសកូរ៉េ។

결핵 걱정없는 건강한 대한민국

발행처 | 대한결핵 협회총무국 / 서울특별시 강남구 테헤란로 63 10층 (tbfree.cdc.go.kr)

주 소 | 서울특별시 서초구 바우로 6; អាសយដ្ឋាន/សម្ភារៈ កម្មវិធីស្រាវជ្រាវ សន្តិភូ ហាមម្យ៉ាង ៦៣ ៥៧

전 화 | 82-(0)2-2085-0040~1009 / 82-(0)2-2085-0040~0043

팩 스 | 82-(0)2-575-9999 / 82-(0)2-575-9465

Email | partner@stoptbk.org ម៉ែល / partner@stoptbk.org

www.stoptbk.org